



English

Use

Handle device with care; it contains sensitive electronics and a battery. Avoid direct sunlight and high humidity. Operating temperature range 0°C to 45°C. Keep dry; not waterproof. If wet, wipe gently and dry completely before use. Don't disassemble, modify, or self-service; this voids the warranty and certifications. Protect from physical impact and damage. Keep away from children; contains small parts that may pose a choking hazard. Contains a lithium battery; follow all airline rules and regulations when transporting.

Battery

Device uses a LiFePO4 battery (3.2 V, 330 mAh) with built-in protection. Don't disassemble or replace the battery; this may cause overheating or damage. Charge only with the supplied USB-C cable or a Qi 2-compatible wireless charger (not included). Keep the area between the device and charger clear of any foreign objects, especially metal. It's normal for the device and charger to warm up during use. Avoid charging in temperatures below 0°C or above 40°C. If the battery is damaged, swollen, or leaking, stop use and contact Trezor Support. Dispose of the device and battery per local e-waste regulations. Before long-term storage, charge the battery to a minimum of 80%. To avoid fire or burns, do not disassemble, bend, crush, or puncture the battery.

Safety

Keep the device away from heat sources including radiators, heaters, and stoves. The device emits electromagnetic fields when charging wirelessly and contains magnets. Keep it away from credit cards, medical implants, and other sensitive devices. If you have a pace-maker, maintain distance and consult your doctor before using.

Compliance

Brand: Trezor, Product Model Number: T3W1

Electrical Rating: 5 V, 400 mA

EU Declaration of Conformity

Device complies with: Radio Equipment Directive (2014/53/EU), EMC Directive (2014/30/EU), and RoHS Directive (2011/65/EU, as amended by 2015/863). Frequency bands and max radio power:

Bluetooth: 2402–2480 MHz, -8.74 dBm, NFC: 13.56 MHz, 1.4 dBuV/m.

Full declaration at: www.trezor.io/legal

UKCA Compliance

Device complies with UK Radio Equipment Regulations 2017.

Frequency bands and max radio power: Bluetooth: 2402–2480 MHz, -8.74 dBm, NFC: 13.56 MHz, 1.4 dBuV/m. UK declaration: www.trezor.io/legal

USA (FCC)

FCC ID: VUI-TS7A01

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

This device may not cause harmful interference. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, try to correct the interference by one or more of the following:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a different circuit from the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. The regulatory information for this product can be found in the device settings under Regulatory, after the initial set-up of the device. Radiation Exposure Statement: The product complies with the FCC portable RF exposure limits for an uncontrolled environment and is safe for its intended operation as described in this manual. Further RF exposure reduction may be achieved by keeping the product as far as possible from the user's body or by setting the device to a lower output power, if such a function is available.

Canada (ISED)

IC: 7582A-TS7A01

This device (license-exempt transmitter/receiver) complies with Innovation, Science and Economic Development Canada's (ISED) license-exempt RSS standards applicable to radio devices. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) the device may not cause harmful interference, and
- (2) the device must accept any radio interference received, including interference that may cause undesired operation.

Regulatory information for this product can be found in the device settings under Regulatory, after the initial setup of the device. Radiation Exposure Statement: This product complies with the RF exposure limits for portable devices for the United States and Canada, established for an uncontrolled environment. The product is safe for operation as described in this manual. RF exposure can be further reduced by keeping the device as far as possible from the user's body or by setting the device to the lowest output power if such a function is available.

Australia/New Zealand (RCM)
This product complies with the Radiocommunications Act 1992 and relevant ACMA/RCM standards. The regulatory information for this product can be found in the device settings under Regulatory, after the initial set-up of the device.

Disposal
Don't discard in household waste. Follow local e-waste regulations for proper disposal. For recycling options, contact your local recycling center.

Warranty

Trezor warrants this product against material, design, and workmanship defects for 24 months from original date of receipt and 12 months for the battery. See more: trezor.io/terms-of-use.

Support

– Website: www.trezor.io/support

– Email: help@trezor.io

Čeština

Použití

Zařízení používejte opatrně; obsahuje citlivou elektroniku a baterii. Nevystavujte přímému slunečnímu svitu ani vysoké vlhkosti. Rozpětí provozních teplot 0 až 45 °C. Uchovávejte v suchu; není vodotěsné. Bude-li zařízení vlhké, před použitím opatrně otřete a nechte zcela oschnout. Nedemontujte, neupravujte ani sami neopravujte; tím by zanikla platnost záruky a certifikátů. Chraňte před fyzickými nárazy a poškozením. Uchovávejte mimo dosah dětí; obsahuje drobné díly, které představují riziko udušení. Obsahuje lithiovou baterii; při přípravě dodržujte všechna pravidla a předpisy pro leteckou dopravu.

Baterie

Zařízení používá LiFePO4 baterii (3,2 V, 330 mAh) s vestavěnou ochranou. Baterii nevýměňte ani nevyměňujte; mohlo by dojít k přehřátí nebo poškození. Nabíjejte pouze dodaným USB-C kabelem nebo bezdrátovou nabíječkou kompatibilní s Qi 2 (není součástí balení). Mezi zařízením a nabíječkou se nesmí nacházet žádné cizí předměty, zejména kovové. Zahřívání zařízení a nabíječky při použití je běžné. Nenabíjejte při teplotách nižších než 0 °C ani vyšších než 40 °C. Bude-li baterie poškozená, vyboulená nebo bude vytékat, přestaňte ji používat a kontaktujte podporu Trezor. Zařízení a baterii zlikvidujte podle místních předpisů pro odpadní elektronická zařízení. Před dlouhodobým uskladněním nabijte baterii alespoň na 80 %. Abyste předešli požáru nebo popáleninám, baterii nerozebírejte, neohýbejte, nemačkejte ani nepropichujte.

Bezpečnost

Zařízení neumisťujte do blízkosti zdrojů tepla, včetně radiátorů, ohřivačů a sporáků. Zařízení při nabíjení vyzařuje elektromagnetická pole a obsahuje magnety. Neumisťujte poblíž platebních karet, zdravotních implantátů a citlivých zařízení. Máte-li kardiostimulátor, udržujte si odstup a před použitím se obraťte na svého lékaře.

Shoda s předpisy

Značka: Trezor, Číslo modelu produktu: T3W1

Elektrické parametry: 5 V, 400 mA

Prohlášení o shodě EU

Zařízení odpovídá: směrnici o rádiových zařízeních (2014/53/EU), směrnici EMK (2014/30/EU) a směrnici RoHS (2011/65/EU ve znění 2015/863). Frekvenční pásma a maximální rádiový výkon: Bluetooth: 2 402–2 480 MHz, -8,74 dBm, NFC: 13,56 MHz, 1,4 dBuV/m.

Úplné prohlášení: www.trezor.io/legal

Likvidace

Nelikvidujte s domovním odpadem. Zlikvidujte podle místních před-

pisů pro odpadní elektronická zařízení. Pro informace o recyklaci se obraťte na místní recyklační středisko.

Záruka

Trezor poskytuje u tohoto výrobku záruku na vady materiálu, konstrukce a zpracování v délce 24 měsíců od data původního prodeje a 12 měsíců na baterii. Více informací: trezor.io/terms-of-use.

Podpora

– Webová stránka: www.trezor.io/support – E-mail: help@trezor.io

Deutsch

Verwendung

Vorsichtig handhaben; Enthält empfindliche Elektroteile und einen Akku. Direktes Sonnenlicht und hohe Luftfeuchtigkeit vermeiden. Betriebstemperaturbereich 0 °C bis 45 °C. Trocken halten; nicht wasserdicht. Bei Nässe vorsichtig abwischen und vor Verwendung vollständig trocken lassen. Nicht zerlegen, umbauen oder selbst reparieren; sonst löschen Garantie Zertifizierungen. Vor Stößen und Schäden schützen. Von Kindern fernhalten; Kleinteile können verschluckt werden. Enthält Lithium-Akku; beim Transport alle Regeln und Vorschriften der Fluggesellschaft beachten.

Akku

Gerät mit LiFePO4-Akku (3,2 V, 330 mAh) mit integriertem Schutz. Den Akku nicht zerlegen oder ersetzen; kann zu Überhitzung oder Schäden führen. Laden nur mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel oder Qi 2-kompatiblen drahtlosen Ladegerät (nicht enthalten). Bereich zwischen Gerät und Ladegerät frei von Fremdkörpern, insbesondere Metall halten. Wärmeentwicklung beim Laden ist normal. Nicht unter 0 °C oder über 40 °C laden. Bei beschädigter, aufgeblähter oder undichter Batterie nicht benutzen und Trezor Support kontaktieren. Nach Vorschrift für Elektroschrott entsorgen. Vor Langzeitlagerung den Akku bis mindestens 80% aufladen. Um Feuer oder Verbrennungen zu vermeiden, dürfen Sie die Batterie nicht zerlegen, verbiegen, zerdrücken oder durchstechen.

Sicherheit

Das Gerät vor Hitzequellen einschließlich Heizkörper, Heizungen und Ofen fernhalten. Das Gerät erzeugt bei drahtlosem Laden EM-Felder und enthält Magnete. Vor Kreditkarten, medizinischen Implantaten und empfindlichen Geräten fernhalten. Bei Herzschrittmacher: Abstand halten, Arzt fragen.

Konformität

Marke: Trezor, Produktmodellnummer: T3W1

Elektrische Spezifikation: 5 V, 400 mA

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht: Funkanlagen-Richtlinie (2014/53/EU), EMV-Richtlinie (2014/30/EU) und RoHS-Richtlinie (2011/65/EU, geändert durch 2015/863). Frequenzbänder und maximale Sende-leistung: Bluetooth: 2402–2480 MHz, -8,74 dBm, NFC: 13,56 MHz, 1,4 dBuV/m. Vollständige Erklärung unter: www.trezor.io/legal

Entsorgung

Nicht im Hausmüll entsorgen. Die örtlichen Entsorgungsvorschriften

für Elektroschrott beachten. Für Recycling-Möglichkeiten wenden Sie sich an Ihr örtliches Recycling-Zentrum.

Garantie

Trezor gewährt 24 Monate ab dem ursprünglichen Kaufdatum eine Garantie auf Material-, Konstruktions- und Verarbeitungsfehler sowie von 12 Monaten auf den Akku. Weitere Infos unter: trezor.io/terms-of-use.

Support

– Website: www.trezor.io/support

– E-Mail: help@trezor.io

Español

Uso

Manipule el dispositivo con cuidado; contiene componentes electrónicos sensibles y una batería. Evite exponerlo a la luz solar directa y a una humedad elevada. Rango de temperatura de funcionamiento de 0 °C a 45 °C. Manténgalo en un lugar seco; no es resistente al agua. Si se moja, límpielo con cuidado y asegúrese de que esté completamente seco antes de usarlo. No lo desmonte ni modifique, ni intente repararlo por su cuenta, ya que eso anularía la garantía y las certificaciones. Protéjalo de impactos físicos y daños. Manténgalo fuera del alcance de los niños; contiene piezas pequeñas que pueden suponer un riesgo de asfixia. Contiene una batería de litio; siga todas las normas y regulaciones de transporte aéreo.

Batería

El dispositivo utiliza una batería LiFePO4 (3,2 V, 330 mAh) con protección integrada. No desmonte ni sustituya la batería, ya que se podrían producir sobrecalentamiento o daños. Carguelo únicamente con el cable USB-C suministrado o con un cargador inalámbrico compatible con Qi 2 (no incluido). Mantenga la zona entre el cargador y el dispositivo libre de objetos extraños, especialmente metálicos. Es normal que el dispositivo y el cargador se calienten durante el uso. Evite cargar la batería a temperaturas por debajo de 0 °C o por encima de 40 °C. Si la batería está dañada, hinchada o presenta fugas, deje de usar el dispositivo y contacte con el servicio de asistencia de Trezor. Elimine el dispositivo y la batería de acuerdo con la normativa local sobre residuos electrónicos. Antes de almacenar el dispositivo durante un periodo prolongado, cargue la batería al menos al 80 %. Para evitar incendios o quemaduras, no desmonte, doble, aplaste ni perforo la batería.

Seguridad

Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor como radiadores, estufas o calentadores. El dispositivo emite campos electromagnéticos durante la carga inalámbrica y contiene imanes. Manténgalo alejado de tarjetas de crédito, implantes médicos y dispositivos sensibles. Si tiene un marcapasos, mantenga una distancia de seguridad y consulte con su médico antes de usarlo.

Cumplimiento

Marca: Trezor, Número de modelo del producto: T3W1

Especificación eléctrica: 5 V, 400 mA

Declaración de conformidad de la UE

El dispositivo cumple con: Directiva de equipos radioeléctricos (2014/53/UE), Directiva EMC (2014/30/UE) y Directiva RoHS (2011/65/UE, modificada por 2015/863) Bandas de frecuencia y potencia máxima de radio: Bluetooth: 2402-2480 MHz, -8,74 dBm, NFC: 13,56 MHz, 1,4 dBuV/m. Declaración completa: www.trezor.io/legal

Eliminación

No lo elimine con los residuos domésticos. Siga la normativa local sobre residuos electrónicos. Para consultar las opciones de reciclaje, póngase en contacto con su centro de reciclaje local.

Garantía

Trezor ofrece una garantía de este producto frente a defectos de materiales, diseño y fabricación durante 24 meses desde la fecha original de recepción, así como de 12 meses para la batería. Más información: trezor.io/terms-of-use.

Asistencia

– Sitio web: www.trezor.io/support

– Correo electrónico: help@trezor.io

Français

Mode d'emploi

Manipulez l'appareil avec précaution : contient des composants électroniques sensibles et une batterie. Évitez la lumière directe du soleil et l'humidité.

Plage de température : 0 °C à 45 °C. Gardez au sec. L'appareil n'est pas étanche. Si mouillé, essuyez et séchez complètement avant usage. Ne démontez pas l'appareil. Toute modification annule la garantie et les certifications. Protégez des chocs physiques. Tenir hors de portée des enfants ; contient de petites pièces qui peuvent présenter un risque d'étouffement. Batterie lithium présente. Respectez les règles aériennes lors du transport.

Batterie

Batterie LiFePO4 3,2 V/330 mAh avec protection intégrée. Ne pas démonter ou remplacer. Risque de surchauffe. Chargez uniquement avec : câble USB-C fourni, chargeur Qi2 compatible (non inclus) Maintenez la zone de charge libre de tout objet métallique. Échauffement normal pendant la charge. Évitez de charger en dessous de 0 °C ou au-dessus de 40 °C. Si la batterie est endommagée ou gonflée, cessez l'utilisation et contactez le support Trezor. Recyclage obligatoire selon la réglementation locale sur les DEEE. Pour stockage prolongé, chargez à au moins 80 %. Pour éviter tout risque d'incendie ou de brûlure, ne démontez pas, ne pliez pas, n'écrasez pas et ne perforiez pas la batterie.

Sécurité

Éloignez des sources de chaleur (radiateurs, cuisinières...). Émet des champs magnétiques pendant la charge sans fil. Contient des aimants. Éloigner des cartes bancaires, implants médicaux et appareils sensibles Porteurs de pacemaker : maintenez une distance et consultez un médecin avant utilisation.

Conformité

Marque : Trezor, Numéro de modèle du produit : T3W1

Caractéristiques électriques : 5 V, 400 mA

Device safety

Bezpečné použití zařízení

Gerätesicherheit

Seguridad del dispositivo

Manipulation sécurisée de l'appareil

Utilizzo sicuro del dispositivo

Bezpíeczne użytkowanie urządzenia

Manuseio seguro do dispositivo

デバイスの安全な取り扱い

安全操作設備

안전한 장치 취급

Declaración UE de conformidad

Conforme aux directives : Directive équipements radio (2014/53/UE), Directive CEM (2014/30/UE), Directive RoHS (2011/65/UE tel que modifiée par 2015/863, Bandes de fréquences et puissance max. : Bluetooth : 2402–2480 MHz, -8,74 dBm, NFC : 13,56 MHz, 1,4 dBuV/m, Déclaration complète : www.trezor.io/legal

Canada (ISED)

Le présent appareil (émetteur/récepteur exempt de licence) est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISED) applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage radioélectrique reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Les informations réglementaires pour ce produit se trouvent dans les paramètres de l'appareil, sous la rubrique Regulatory, après la configuration initiale de l'appareil.

Ne pas jeter avec les ordures ménagères.

Suivre la réglementation locale sur les DEEE. Pour les options de recyclage, contactez votre centre de recyclage local.

Déclaration d'exposition aux radiations :

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les États-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction de l'exposition RF peut être augmentée si l'appareil est conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou si le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible, si une telle fonction est disponible.

Garantie

Garantie Trezor contre les défauts (matériel, conception, fabrication) : 24 mois pour l'appareil et 12 mois pour la batterie. Plus d'informations : trezor.io/terms-of-use

Support

- Site web : www.trezor.io/support - E-mail : help@trezor.io

Italiano

Utilizzo

Maneggiare il dispositivo con attenzione, poiché contiene componenti elettronici sensibili e una batteria. Non esporlo alla luce diretta del sole e all'umidità. La temperatura di utilizzo è da 0 a 45 °C. Conservare all'asciutto, non è impermeabile. Se dovesse bagnarsi, asciugarlo con un panno e usarlo solo quando completamente asciutto. Non smontare, modificare o riparare in autonomia: ciò farebbe decadere la garanzia e le certificazioni. Proteggere dagli urti e dal danneggiamento. Tenere fuori dalla portata dei bambini: potrebbero inghiottire le parti piccole con pericolo di soffocamento. Contiene una batteria al litio: rispettare le regole delle compagnie

aeree durante il volo.

Batteria

Il dispositivo utilizza una batteria LiFePO4 (3,2 V, 330 mAh) con protezione integrata. Non smontare o sostituire la batteria: pericolo di surriscaldamento o danni. Caricare solo con il cavo USB-C in dotazi-one o un caricatore wireless compatibile con Qi 2 (non in dotazione). Tra il dispositivo e il caricabatterie non devono esserci oggetti estranei, in particolare metallici. Il dispositivo e il caricabatterie si scaldano durante l'uso. Non ricaricare a temperature < 0 °C o > a 40 °C. Se la batteria risultasse danneggiata, rigonfia o ha perditte, interrompere l'uso e contattare l'assistenza di Trezor. Smaltire il dispositivo e la batteria in base alle norme locali sui rifiuti elettronici. Prima di fermi prolungati, caricare la batteria almeno all'80%. Per evitare incendi o ustioni, non smontare, piegare, schiacciare o forare la batteria.

Sicurezza

Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore come termosifoni, stufe e termoventilatori. Il dispositivo emette campi elettromagnetici durante la ricarica wireless e contiene magneti. Tenerlo lontano da carte di credito, impianti medici e dispositivi sensibili. Se si utilizza un pacemaker, mantenere la distanza di sicurezza e consultare un medico prima dell'uso.

Conformità

Marca: Trezor, Numero di modello del prodotto: T3W1

Specifiche elettriche: 5 V, 400 mA

Dichiarazione di conformità UE

Il dispositivo è conforme alle seguenti norme: Direttiva sulle apparecchiature radio (2014/53/UE), Direttiva CEM (2014/30/UE) e Direttiva RoHS (2011/65/UE, modificata dalla direttiva 2015/863). Bande di frequenza e potenza radio massima: Bluetooth: 2402-2480 MHz, -8,74 dBm, NFC: 13,56 MHz, 1,4 dBuV/m. Informativa completa su: www.trezor.io/legal

Smaltimento

Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici. Per il corretto smaltimento, attenersi alle norme locali sui rifiuti elettronici. Per le opzioni di riciclo, contattare il centro di zona dedicato a tali operazioni.

Garanzia

Trezor fornisce una garanzia sui difetti dei materiali, di progettazione e lavorazione per 24 mesi dalla data di acquisto originale del prodotto e di 12 mesi sulla batteria. Per saperne di più: trezor.io/terms-of-use.

Supporto

- Sito Web: www.trezor.io/support - E-mail: help@trezor.io

Polski

Użytkowanie

Zachować ostrożność podczas korzystania z urządzenia, zawiera delikatne podzespoły elektroniczne oraz baterię. Unikać bezpośredniego wystawienia na działanie promieni słonecznych oraz wysokiej wilgotności. Temperatura pracy mieści się w zakresie od 0°C do 45°C. Przechowywać w suchym miejscu; urządzenie nie jest wodoodporne. Jeśli urządzenie będzie mokre, przetrzeć je delikatnie i całkowicie

osuszyć przed użyciem. Nie rozmontowywać, modyfikować i nie serwisować urządzenia samodzielnie; powoduje to unieważnienie gwarancji oraz certyfikatów. Chronić przed uderzeniami oraz uszkodzeniami. Trzymać z dala od dzieci; urządzenie zawiera małe części, które mogą powodować ryzyko zadławienia. Zawiera baterię litową; podczas transportu przestrzegać wszelkich zasad linii lotniczych oraz przepisów.

Bateria

Urządzenie wykorzystuje baterię LiFePO4 (3,2 V, 330 mAh) z wbudowaną ochroną. Nie rozmontowywać i nie wymieniać baterii; może to powodować przegrzewanie lub uszkodzenia. Ładować wyłącznie za pomocą dostarczonego kabla USB-C lub ładowarki bezprzewodowej kompatybilnej z Qi 2 (nie została dołączona do zestawu). W obszarze pomiędzy urządzeniem i ładowarką nie powinny znajdować się żadne obce obiekty, zwłaszcza metalowe. Nagrzewanie się urządzenia oraz ładowarki podczas użytkowania jest normalnym zjawiskiem. Unikać ładowania w temperaturach poniżej 0°C lub powyżej 40°C. Jeśli bateria jest uszkodzona, spuchnięta lub przecieka, należy zaprzestać korzystania z urządzenia i skontaktować się z działem wsparcia Trezor. Urządzenie oraz baterię należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi elektrośmieci. Przed przechowywaniem urządzenia przez dłuższy okres należy naładować baterię do poziomu co najmniej 80%. Aby uniknąć pożaru lub oparzeń, nie należy rozmontowywać, zginać, zginać ani przekłuwać akumulatora.

Bezpieczeństwo

Urządzenie należy trzymać z dala od źródeł ciepła, włączając w to kaloryfery, grzejniki i kuchenki. Urządzenie emituje pole elektromagnetyczne podczas bezprzewodowego ładowania i zawiera magnesy. Należy trzymać je z dala od kart kredytowych, implantów medycznych oraz urządzeń wrażliwych. Jeśli masz rozrusznik serca, zachowaj odstęp i konsultuj się z lekarzem przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia.

Zgodność

Marka: Trezor, Numer modelu produktu: T3W1

Parametry elektryczne: 5 V, 400 mA

Deklaracja zgodności UE

Urządzenie jest zgodne z następującymi dyrektywami: Dyrektywa RED 2014/53/UE, Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE oraz Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych 2011/65/UE (ze zmianami wprowadzonymi dyrektywą 2015/863/UE).

Pasma częstotliwości i maksymalna moc radiowa: Bluetooth: 2402–2480 MHz, -8,74 dBm, NFC: 13,56 MHz, 1,4 dBuV/m. Pełna deklaracja na stronie: www.trezor.io/legal

Utylizacja

Nie wyrzucać urządzenia do odpadów komunalnych. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących elektrośmieci w celu odpowiedniej utylizacji urządzenia. Aby poznać różne opcje recyklingu, skontaktuj się z lokalnym centrum recyklingu.

Gwarancja

Trezor udziela gwarancji na ten produkt w zakresie wad mate-

rialowych, projektowych oraz wykonawczych na 24 miesiące od daty odbioru, a w przypadku baterii na 12 miesięcy. Więcej informac-ji: trezor.io/terms-of-use.

Wsparcie

- Witryna internetowa: www.trezor.io/support - E-mail: help@trezor.io

Português

Uso

Trate o dispositivo com cuidado; ele contém componentes eletrônicos sensíveis e uma bateria. Evite a luz direta do sol e a alta umidade. A temperatura operacional vai de 0°C a 45°C. Mantenha-o seco; ele não é à prova d'água. Se estiver úmido, limpe-o delicadamente e seque-o completamente antes do uso. Não desmonte, modifique nem repare por conta própria; isso anulará a garantia e as certificações. Proteja contra o impacto físico e danos. Mantenha longe de crianças; contém peças pequenas que podem causar risco de asfixia. Contém uma bateria de lítio; siga todas as normas e regulamentos de viagens aéreas ao transportá-lo.

Bateria

O dispositivo usa uma bateria LiFePO4 (3,2V, 330mAh) com proteção incorporada. Não desmonte ou substitua a bateria; isso pode provocar superaquecimento ou danos. Carregue apenas com o cabo USB-C fornecido ou um carregador sem fio compatível com Qi 2 (não incluso). Mantenha a área entre o dispositivo e o carregador livre de objetos estranhos, especialmente metálicos. É normal que o dispositivo e o carregador esquentem durante o uso. Evite carregar em temperaturas menores que 0°C ou maiores que 40°C. Se a bateria estiver danificada, inchada ou vazando, interrompa o uso e entre em contato com o suporte da Trezor. Descarte o dispositivo e a bateria seguindo a legislação local de resíduos eletrônicos. Antes de armazenar por um período prolongado, carregue a bateria ao menos até 80%. Para evitar incêndio ou queimaduras, não desmonte, dobre, esmague ou perfure a bateria.

Segurança

Mantenha o dispositivo longe de fontes de calor, incluindo radiadores, aquecedores e fogões. O dispositivo emite radiação eletromagnética quando carrega sem fio e contém ímãs. Mantenha-o longe de cartões de crédito, implantes médicos e dispositivos sensíveis. Caso você use um marca-passos, mantenha distância e consulte seu médico antes de usar.

Conformidade

Marca: Trezor, Número do modelo do produto: T3W1

Especificação elétrica: 5 V, 400 mA

Declaração de conformidade da UE

O dispositivo está em conformidade com: Diretriz de Equipamentos de Rádio (2014/53/EU), Diretriz CEM (2014/30/EU) e Diretriz RoHS (2011/65/UE, complementada pela 2015/863). Bandas de frequência e potência de rádio máxima: Bluetooth: 2402–2480 MHz, -8,74 dBm, NFC: 13,56 MHz, 1,4 dBuV/m. Declaração completa em: www.trezor.io/legal

Descarte

Não descarte junto aos resíduos domésticos. Siga as regulações locais de resíduos eletrônicos para o descarte adequado. Para conhecer as opções de reciclagem, entre em contato com seu centro de reciclagem local.

Garantia

A Trezor garante este produto contra defeitos de material, design e fabricação durante 24 meses a contar da data do recebimento e 12 meses para a bateria. Veja mais em: trezor.io/terms-of-use.

Suporte

- Site: www.trezor.io/support - E-mail: help@trezor.io

日本語

使用方法

デバイスを慎重に取り扱ってください。精密な電子部品とバッテリーが搭載されています。直射日光や高温度の場所を避けてください。動作温度範囲は0°C～45°Cです。濡らさないでください。防水ではありません。濡れた場合は軽く水分を拭き取り、完全に乾かしてからご使用ください。分解したり、改造したり、自己修理したりしないでください。保証や認証が無効になります。物理的な衝撃や損傷から保護してください。お客様の手の届くところに置かないでください。窒息の危険につながる小さな部品が含まれています。リチウムバッテリーが含まれています。輸送の際は、すべての航空会社の規則と規制に従ってください。

バッテリー

デバイスは、保護機能が内蔵されたLiFePO4バッテリー（3.2V、330mAh）を使用しています。バッテリーを取り外したり交換したりしないでください。過熱や損傷を引き起こす恐れがあります。付属のUSB-CケーブルまたはQi 2-対応ワイアレス充電器（別売）でのみ充電できます。デバイスと充電器の間に、異物（特に金属）が入らないようにしてください。使用中にデバイスと充電器が温かくなってもかまいません。0°C以下または40°C以上の温度での充電はしないでください。バッテリーの損傷、膨張、液漏れがある場合は、使用をやめて、Trezor Supportにご連絡ください。デバイスは、地域の電子廃棄物規制に従って廃棄してください。長期保管する前に、バッテリーを少なくとも80％まで充電してください。火災や火傷を防ぐため、バッテリーを分解したり、曲げたり、押し潰したり、穴を開けたりしないでください。

安全性

ラジエーター、ヒーター、ストーブなどの熱源からデバイスを遠ざけてください。このデバイスは、ワイアレスで充電するときに電磁場を生じ、磁石を内蔵しています。クレジットカード、医療用インプラント、精密機器から離してください。ベースメーカーを付けた場合は、デバイスから距離を保ち、使用前に主治医にご相談ください。

コンプライアンス

コンプライアンスの情報は、このリーフレットの英語セクションをご参照ください。

廃棄

家庭ゴミとして捨ててください。適切な廃棄については、地域の電子廃棄物規制に従ってください。リサイクルのオプションについては、

最寄りのリサイクルセンターにお問い合わせください。

廃棄

家庭ゴミとして捨ててください。適切に廃棄するには、地域の電子廃棄物規制に従ってください。リサイクルのオプションについては、最寄りのリサイクルセンターにお問い合わせください。

保証

Trezorは、材質、設計、構造上の欠陥に対して、本製品を最初の受領日から24か月保証し、バッテリーを12か月保証します。詳細はこちら: trezor.io/terms-of-use.

サポート

- ウェブサイト: www.trezor.io/support - 電子メール: help@trezor.io

繁體中文

使用說明

請小心操作設備；設備包含敏感的電子元件和電池。請避免陽光直射和高濕度環境。工作溫度範圍為 0°C 至 45°C。請保持乾燥，設備不防水。若設備打濕，請輕輕擦拭並完全晾乾後再使用。請勿拆卸、改裝或自行維修設備，否則會導致保固和認證失效。防止設備遭受物理衝擊和損壞。請遠離兒童；內含小部件，可能有窒息危險。內含鋰電池；運輸時請遵守航空公司的所有規定和條例。

電池

設備使用帶內建保護功能的磷酸鐵鋰電池（3.2V，330mAh）。請不要拆卸或更換電池，否則可能導致過熱或損壞。只能使用隨附的 USB-C 連接線或相容 Qi 2 的無線充電器（不隨設備附贈）充電。請確保設備和充電器之間的區域沒有任何異物，尤其是金屬物品。設備和充電器在使用過程中會發熱，這是正常現象。請避免在低於 0°C 或高於 40°C 的溫度下充電。若電池損壞、膨脹或漏液，請停止使用並聯絡 Trezor 支援中心。請按照當地電子垃圾處理規定處理設備和電池。長期存放前，請將電池電量至少充至 80％。為避免火災或燒傷，請勿拆卸、彎曲、擠壓或刺穿電池。

安全性

請讓設備遠離熱源，包括散熱器、加熱器和爐子。設備內含磁鐵，且無線充電時會產生電磁場請讓設備遠離信用卡、醫療植入物和敏感設備。若您植入了心臟起搏器，請與設備保持距離，並在使用前諮詢醫生。請勿隨家庭垃圾丟棄。請遵守當地電子垃圾處理規定，妥善處理設備。若要瞭解回收方案，請聯絡當地的回收中心。

合規性

品牌：Trezor，產品型號：T3W1，電氣額定值：5 V，400 mA

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信 或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

處理

請勿隨家庭垃圾丟棄。請遵守當地電子垃圾處理規定，妥善處理設備。若要瞭解回收方案，請聯絡當地的回收中心。

保固期

Trezor 對本產品的材料、設計和工藝缺陷提供自原始收貨之日起 24 個月的保固期，對電池提供 12 個月的保固期。更多資訊請見：trezor.io/terms-of-use.

支援

- 網站：www.trezor.io/support - 電子郵件：help@trezor.io

한국어

사용하기

기기는 민감한 전자 부품과 배터리를 포함하고 있으므로 주의해서 다뤄야 합니다. 직사광선과 높은 습도를 피하십시오. 작동 온도 범위는 0°C~45°C입니다. 방수 기능이 없으므로 건조한 곳에 보관하십시오. 젖은 경우 부드럽게 닦아내고 완전히 건조시킨 후 사용하십시오. 분해, 개조 또는 수리를 직접 수행하지 마십시오. 이 경우 보증 및 인종이 무효가 됩니다. 물리적 충격과 손상으로부터 보호하십시오. 질식 위험이 있는 작은 부품이 포함되어 있으므로 어린이의 손이 닿지 않도록 하십시오. 리튬 배터리가 포함되어 있으므로 항공 운송 시 모든 항공사 규정 및 관련 법규를 준수하십시오.

배터리

이 기기는 보호 회로가 내장된 LiFePO4 배터리(3.2V, 330mAh)를 사용합니다. 과열 또는 손상의 원인이 될 수 있으므로 배터리를 분해하거나 교체하지 마십시오. 함께 제공된 USB-C 케이블 또는 Qi 2 호환 무선 충전기(별매)로만 충전하십시오. 기기와 충전기 사이에 금속을 포함한 이물질이 들어가지 않도록 주의하십시오. 사용 중에 기기와 충전기가 뜨거워지는 것은 정상입니다. 0°C 이하 또는 40°C 이상의 온도에서는 충전하지 마십시오. 배터리를 손상을 입거나 부풀어 오를거나 누액이 발생하면 사용을 중단하고 Trezor 지원팀에 문의하십시오. 기기와 배터리의 현지 장치 장치 폐기물 규정에 따라 배터리를 사용, 장기 보관 시, 배터리를 80% 이상 충전하는 것을 권장합니다. 화재나 화상을 예방하려면 배터리를 분해, 구부리거나, 부수거나, 구멍을 뚫지 마십시오.

안전

기기를 라디에이터, 히터, 스토브 등의 열원 근처에 두지 마십시오. 본 기기는 무선 충전 시 전자기장을 방출하며 자석이 포함되어 있습니다. 신용카드, 의료용 삽입물, 민감한 기기에서 멀리 떨어진 곳에 보관하십시오. 심장조율기를 사용하는 경우 일정 거리를 유지하고 사용 전에 의사와 상의하십시오.

규정 준수

규정 준수 관련 정보는 본 리플렛의 영문 섹션을 참조하십시오.

폐기

일반 쓰레기로 버리지 마십시오. 적절한 폐기를 위해 현지 전자 장치 폐기물 규정을 따르십시오. 재활용 가능 여부는 현지 재활용 센터에 문의하십시오.

보증

Trezor는 본 제품에 대해 최초 수령일로부터 24개월 동안 재료, 설계, 제조상의 결함에 대해 보증합니다. 배터리의 경우 12개월 동안 보증합니다. 자세한 내용은 trezor.io/terms-of-use를 참조하십시오.

지원

- 웹사이트: www.trezor.io/support - 이메일: help@trezor.io